

# 對付油價成本急增 機票價至少要加一成

### 削弱盈利

國際航空運輸協會 (IATA) 年度大會將於下周一舉行，國際航空業已聚首新加坡。亞太航空協會 (AAPA) 總幹事赫德曼表示，在油價高企情況下，航空公司至少要加票價一成，才可補貼油價急增帶來的額外成本。由於不少航空公司現時在油價對沖合約上已趨於保守，他估計油價突破每桶 120 美元後，航空業今年就要虧損。



▲ IATA 理事長皮西尼亞尼卸任在即 彭博社

利預測似乎仍太樂觀，因為航油價格基本上未見下跌，下周一或會再下調該預測。事實上，86 億美元的盈利預測是以油價每桶 96 美元為基數得出，現時油價已超過 110 美元，確實難保航空公司能夠獲利。

### 新航澳航附加費已升 3 次

赫德曼甚至估計，假如今年平均油價達到每桶 120 美元，航空公司已無利可圖，絕對有可能會虧損。而他認為，相對在 08 年前航空公司對沖油價的做法，業界現時已汲取教訓，不會再積極參與該類衍生產品交易，而亞洲區的航空公司尤其保守。

▼ 赫德曼認為，航空公司轉移燃油成本的途徑不多 彭博社



在 08 年，油價由每桶 147 美元的高峰，在 6 個月內下滑至 32 美元。他指出：「油價走勢比過去波動，令進行對沖交易的成本變得昂貴，而且亦非解決高燃油成本的最長方法。」他形容，部分航空公司管理層認為加票價才是應對燃油成本沉重的方式。

另外，中東政局不穩導致油價上升後，個別航空公司已重新徵收燃油附加費，而新加坡航空和澳洲航空今年已 3 次上調燃油附加費，並警告燃料成本是航空業界的最大威脅。但業內分析員依然預期，單靠燃油附加費，不能為航空公司紓緩太多營運壓力。

據 IATA 估計，燃料開支會佔全球航空公司今年總成本的 29%，是有紀錄以來第二高，該比率亦較 10 年前增加一倍。

赫德曼表示，機票最少要加價一成，才可彌補高油價帶來的損失。他指出，去年油價平均維持在每桶 80 美元，各航空公司的業績亦非常亮麗，但現時油價在每桶 100 美元或以上，關鍵就在於航空公司如何轉嫁燃料成本。

他表示：「業界目前大多預計今年成本會按年上升 500 億美元，這令機票有加價壓力。假如整體營業額達 5000 億美元，票價就須 (因燃料成本) 上調 10%。」

### 行業盈利跌至 86 億美元

IATA 已將今年全行業的盈利預測定在 86 億美元，較去年回落近五成。理事長皮西尼亞尼日前直言，該盈

## IATA 支持本港建第三跑道

國際航空運輸協會 (IATA) 重申支持香港機場建設第三條跑道。香港機場管理局 (HKAA) 日前公開項目計劃，徵詢公眾意見。

IATA 理事長皮西尼亞尼在新加坡表示：「航空業對香港經濟的發展至關重要。香港設有 1300 個地區總部，作為進入中國大陸的主要門戶，香港的全球地位亦很十分重要。然而，唯有香港機場擁有足夠的吞吐能力才能支持經濟的發展。因此，修建第三條跑道勢在必行。」

香港機場的設計吞吐能力 (7400 萬人次旅客和 600 萬噸貨物) 正趨於飽和。2010 年，香港機場旅客吞吐量達到 5090 萬人次，貨物吞吐量達到 410 萬噸。國際航協支持香港機場的預測，至 2014 年，機場的旅客吞吐量將達到 6220 萬人次，貨物吞吐量則達到 530 萬噸。

「過去 10 年間，香港機場的客運量從 3300 萬人次增至 5100 萬人次。需求增長超過當初的預期。在 2030 年的規劃藍圖之前，機場就將飽和，影響香港經濟。為確保香港作為服務中國和地區的最佳商業城市，必須投資以加大香港機場的吞吐能力。」皮西尼亞尼說。

「競爭對手看好快速發展的航空業以及由此帶來的經濟發展機遇。北京於 2008 年完成了首都國際機場的擴建，旅客吞吐能力達到 8200 萬人次。同時，為滿足城市的發展要求，政府正在規劃第二座大型機場。上海浦東國際機場計劃擁有 5 條跑道，旅客吞吐能力將達到 8000 萬人次，貨物吞吐能力達到 570 萬噸。為尋求發展和保持競爭優勢，香港需要第三條跑道。」皮西尼亞尼強調。



◀ 香港機場獲「最佳機場」橫額掛在機場大堂

## 機管局或徵機場建設費

機管局行政總裁許漢忠昨日接受港台訪問時表示，建議方案中的造價是初步估算，未來可能有變化，但確有關項目不會變成「大花筒」，他又認為現階段最重要是諮詢公眾對方案的意見。

他指出，方案可以透過用者自付、自行融資和政府注資等方法籌資，須與政府商討，強調機管局的財政穩健，局方亦會嚴謹對待成本開支。對於會否徵收機場建設費，他只表示不

排除任何籌資方式，而用者自付為很多機場一貫使用，亦是行之有效的方法。許漢忠重申，擴建機場有迫切性，鄰近珠三角多個機場都增加跑道，如果香港不擴建，會失去競爭力。許漢忠表示，關注興建第三條跑道對環保造成的影響，當局建議的填海方法是參考日本羽田機場第四條跑道，能減少對周邊水質的影響。而要填海的地方只有很少中華白海豚，當局會做到對環境和生態的影響減到最低。

機管局周四公布《香港國際機場 2030 規劃大綱》，提出「雙跑道」和「三跑道」兩個方案，現正進行諮詢。其中，興建第三條跑道會涉及成本高達 1362 億元。

史樂山認為此價錢不算昂貴，因為航空業是支撐香港各項經濟的支柱，現有機場營運非常成功，假如興建第三條跑道，是投資在已證實成功項目之上。反之，「雙跑道」方案只擴充機場客運大樓及停機坪等設施，僅將機場容量提高至每年 42 萬架次，較現水平增加不足 20%，只能以 425 億元的價錢

## 國泰稱新跑道造價不貴

國泰航空 (00293) 行政總裁史樂山昨日在港再表態支持第三條跑道方案。他表示，本港花費逾十億元建第三條跑道亦不昂貴，該公司近年斥資達 1800 億元購置飛機，比興建新跑道費用更高。他亦強調，與鄰近機場合作疏導航空流量並不可行，假如本港只選用雙跑道方案，不單成本高，亦不能切實解決問題。

機管局周四公布《香港國際機場 2030 規劃大綱》，提出「雙跑道」和「三跑道」兩個方案，現正進行諮詢。其中，興建第三條跑道會涉及成本高達 1362 億元。

史樂山認為此價錢不算昂貴，因為航空業是支撐香港各項經濟的支柱，現有機場營運非常成功，假如興建第三條跑道，是投資在已證實成功項目之上。反之，「雙跑道」方案只擴充機場客運大樓及停機坪等設施，僅將機場容量提高至每年 42 萬架次，較現水平增加不足 20%，只能以 425 億元的價錢

買 3 至 4 年時間，香港始終需要再考慮「三跑道」方案。他直指，單靠擴建客運大樓，只是權宜之計。

他表示，未知機管局會否因跑道成本而增加機場收費，但相信機場融資興建第三條跑道的問題不大，航空公司一向有支付升降及停泊費，估計機管局或會考慮加費，協助融資。史樂山重申，鄰近地區機場已在擴充，包括曼谷和新加坡，雖然香港機場目前成功，但競爭不是就此停止，香港不建第三條跑道，在競爭力上不進則退。

對於有學者提議本港可與鄰近的深圳或珠海機場合作，他強調方案並不可行，並以芝加哥及倫敦興建第二機場為例，指事實已證明該類做法不能成功，因旅客並不喜歡往來其他機場，只會鼓勵旅客前往其他目的地。興建第三條跑道能解決機場容量的限制，維持香港長遠競爭力。

## 國航今年接收最多新機

今年將是亞太地區航空公司接新機的旺季，據亞太航空中心 (CAPA) 統計，國航 (00753) 會是今年接收最多新飛機的航空公司。此外，倫敦航空市場諮詢公司 Ascend 稱，亞太區航空公司未來 10 年會接收全球約 37% 新飛機，屆時區內營運的商務飛機數量會超越歐美業界，主由得益於中國的航空市場發展迅速。

IATA 理事長皮西尼亞尼表示，亞洲蓬勃的經濟確實刺激區內的航空需求發展。不少航空公司銳意開通更多中國航點，加劇亞洲區內航空公司對新飛機的需求。Ascend 估計，在未來 10 年，亞太區航空公司接收新飛機數量將佔全球約 37%，屆時區內業界營運飛機數量佔全數總數比率會升至 30%，較目前增長超過一倍。

### 機隊目標增至 700 架

國航早前斷言，比較目前旗下 400 架飛機，該公司已目標將機隊規模在 2015 年前急增至超過 700 架。而據亞太航空中心 (CAPA) 統計，國航會是今年全球接收最多新飛機的航空公司，另有 9 家中國的航空公司，接收飛機數量亦在全 50 大以內，數量比任何國家都多。

此外國泰航空 (00293) 已預計今年機隊整體運力會按年增長約 10%，陸續接收更多波音 777 客機，並首次有 747-8 型全貨機加入。新加坡航空亦計劃在本財年增加運力 6%，其中包括接收旗下第 8 架 A380。南航 (01055) 和大韓航空亦會接收旗下首架 A380，未來數年仍分別會有 4 架和 9 架。

相對而言，歐美地區的航空公司的擴張速度明顯較慢，Ascend 估計，北美航空公司未來 10 年接收新飛機數量只佔全球的 19%，營運飛機數量會由現時佔全球的 35%，逐步減至 27%，今年亦有不少航空公司要將多餘飛機閒置。

作為歐洲主要廉航營運商，愛爾蘭瑞安航空今年將首次大幅削減航線運力，以目前約 300 架飛機的機隊規模，該公司打算在今年冬季閒置約 80 架飛機。達美航空和法荷航亦會削減大西洋航線運力 9%。美國聯合大陸航空亦放棄原先增加 2% 運力的安排，航線將與去年相若，亦打算閒置燃油效能較低的機型，如波音 737-500 和 767-200ER。

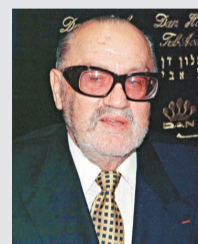


## 大韓 A380 機首航香港

大韓航空昨宣布首架 A380 飛機 (圖) 於本月 17 日起，開始進行由仁川國際機場來往東京及香港兩條航線。

首航航班於 17 日上午 9 時 10 分從仁川國際機場起飛，當日上午 11 時 30 分抵達東京成田國際機場。之後，該航班將返回首爾，於晚上 8 時正飛往香港國際機場，於當晚 10 時 30 分抵達。大韓航空將對其首架 A380 客機編號為「KE380」，以標誌這次特別而極具歷史意義的事件。首架 A380 客機設 2 層機艙，分三級別，機內 407 個座位，主機艙配 12 個頭等艙及 301 個經濟艙座位，商務艙裝 94 個全躺式座位。除此之外，還將成為業內首家於客機上配備「免稅品陳列櫃」的航空公司。展櫃內將陳列化妝品、香水、名酒及配飾等多種免稅品。

## 以星航運創辦人病逝



以色列以星航運的創辦人森美·奧芬 (圖) 本月 3 日在特拉維夫家中病逝，享年 89 歲。奧芬家族辦公室發言人莫蒂·舍夫在一封家信對外聲明中表示，「他是國際航運業界最後一位巨頭，一個有魅力的人，具有敏銳的商業意識和判斷能力的角色。」

奧芬家族創立奧芬兄弟集團，以星航運是該集團旗下航運企業，由一家替國家承運難民任務起家發展至今日純商業運作的航運公司。除了航運之外，奧芬家族還涉足銀行。森美與兄弟尤里·奧芬共同合作發展商業王國，目前投資企業還有化工、石油提煉和建築，財富約 103 億美元。

奧芬兄弟集團總部設在海爾茲利亞，集團旗下太平洋管理 (新加坡) 公司經營油輪運輸生意，涉嫌與伊朗的能源產業有業務往來，被揭發之後，受到美國制裁的最後一周，發生森美·奧芬病逝消息。美國國務院表示可能會加強對伊朗「非法」核活動進行監管。

## 空運貨站 5 月貨量跌 12%

香港空運貨站有限公司昨天公布 5 月份貨量，共處理 22,705 噸，較去年同期下跌 12.0%。首 5 個月貨量為 110,377 萬噸，較去年同期下跌 3.5%。

單月出口貨 12.09 噸，同比跌 14.9%。首 5 個月出口貨量 57.81 萬噸，跌 6.5%。

入口貨量及首 5 個月入口貨量分別為 5.72 及 29.04 萬噸，比去年同期跌 11.7% 及 3.6%。

5 月份轉口貨 4.88 噸，較去年同期減少 4.7%。頭 5 個月總轉口貨量較去年同期升 5.1%，共 23.53 萬噸。

### 支持建第三跑道

對於香港國際機場剛公布 2030 規劃大綱，香港空運貨站常務董事章浩德認為：「作為全球最繁忙的航空貨運樞紐，香港空運業務的增長對整個行業以至香港的經濟發展極為重要。若不興建第三條跑道，香港的航空貨運量在不久將來便會流失至鄰近機場。為保持香港的競爭力以及鞏固其作為區內航空貨運樞紐的地位，香港空運貨站全力支持興建第三條跑道，並期待與香港國際機場同步邁向新里程。」

### 申請酒牌轉讓及續期啟事

現特通告：吳國榮其地址為屯門山景邨景美樓 A2701 室現向酒牌局申請把位於香港銅鑼灣波斯富街 99 號 & 2-2A & 4 勿地街利舞臺廣場 5M, 5 樓樓宇的酒精轉讓給林嘉傑其地址為九龍新蒲崗景福大廈 29 號 1 樓及續牌。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道 225 號驗克道市政大廈 8 樓酒牌局秘書收。日期：二零一一年六月四日

APPLICATION FOR TRANSFER AND RENEWAL OF LIQUOR LICENCE U BANQUET "Notice is hereby given that Ng Kwok Wing of Rm A2701, King Mei Hse, Shan King East, Tuen Mun is applying to the Liquor Licensing Board for transfer and renewal of the Liquor Licence in respect of U BANQUET at 5 & 5M of Lee Theatre Plaza No. 99 Percival St & 2-2A & 4 Matheson St Causeway Bay HK to Lam Ka Kit at No. 29, 1/F Front Pavilion, King Fuk Building, San Po Kong, Kowloon. Any person who knows any reason why this transfer and renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F, Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice." Date: 4 June 2011

寶源閣 高價收購 字畫 瓷器 酸枝 陸國源 Luk Kwok Yuen 電話 6039 8192, 9304 2493 總店：香港上環樂古道 31-37 號 皇后商業大廈 C 舖 分店：香港荷李活道 186-190 號 G 舖 電郵 E-mail: chase\_cheung@yahoo.com.hk

## 津港散貨與奧地利銀行合作

【本報記者唐雅易天津三日電】日前，天津港散貨交易市場有限責任公司與奧地利奧合國際銀行股份有限公司簽署戰略合作協議，此舉標誌著雙方將在包括綜合金融服務、動產及貨權質押授信、資源共享及市場開發等業務領域進行合作。

奧合國際銀行業務覆蓋了以本國、中東歐獨聯體地區為核心的 17 個市場，為 1500 萬客戶提供全方位的金融服務。該銀行自 1995 年進入中國，在北京、廈門設有分行，香港、珠海等設有代表處和財務公司，在華主要金融產品包括結構性大宗商品貿易融資、企業銀行業務、銀團貸款、金融機構業務等。散貨交易市場作為天津港集團批准的在天津港範圍內開展物流金融業務的專營單位，自開展物流金融業務以來，已累計實現為港口客戶融資額度達 83 億元。

據悉，雙方將共同整合「資金流、信息流、物流」，充分依託各自的核心資源及優勢，打造「物流金融鏈」。此外，雙方還將共同推動物流金融服務的模式研究和產品創新，共建合作品牌，建立雙方在物流金融服務領域內的領先地位。

美聯私家偵探社 本社由資深前警人員創辦於 1982 年 採用最新高科技之儀器進行辦理案件 自置旺角 2381 2388 香港分社 2815 2626 攝分通大兒職探註 影屏毒陸女職探冊 跟離証外活工偷保 踪婚據過過傷聘密 (28年經驗 信譽保證) 旺角觀龍道 789 號 2 樓 1109 室 (太子地鐵口)

啟事 本人鄭達廣月前向華人永遠墳場管理委員會申請，將先人鄭顯的骨殖遷出於荃灣墳場集字 10 號並葬回原處，另加葬簡芳及梁桂芳之骨灰，現尋該墓地之原申請人鄭達財，其最後地址為九龍牛頭角新區七座。如有反對上述申請或得知其下落者，請於二零一一年六月 20 日前致電華人永遠墳場管理委員會 (3719 7811) 聯絡姜先生。如委員會於該日期前尚未收到任何消息，則作無人反對論，並考慮接受本人之申請。

## 香港上市公司業績公布日期

日期	公司名稱	類別	日期	公司名稱	類別			
6月8日	02314 理文造紙	(未)	6月28日	00224 建生國際	(未)			
00032 港通控股	(季)	08356 進業控股	(未)	00450 鴻興印刷	(未)			
6月10日	00277 太興置業	(未)	00178 莎莎國際	(未)	6月29日	00055 中星集團	(未)	
01160 大唐投資	(未)	08325 奧思知集團	(未)	00084 寶光實業	(未)			
01428 耀才證券金融	(未)	08079 無限創意	(未)	08003 世大控股	(未)			
6月13日	00859 鑽科集團	(未)	00595 先先行	(未)	8月9日	00044 香港飛機工程	(中)	
00886 銀基集團	(未)	08225 萬全科技業業	(未)	8月10日	00293 國泰航空	(中)		
6月14日	00345 維他奶國際	(未)	00464 建福集團	(未)	8月11日	00019 太古A	(中)	
00861 神州數碼	(未)	02368 鷹美(國際)	(未)	00087 太古B	(中)			
08169 環康集團	(中)	08239 明基控股	(未)					
6月15日	00398 東方銀行	(未)	00406 有利集團	(未)				
00777 網龍	(季)							
01999 敏華控股	(未)							

惠刊廣告請駕臨 健康東街39號博達大廈2座4字樓廣告部 電話：28310522 28311730 傳真：28346631